

## МЕТОДЫ И ПРИЕМЫ ОБУЧЕНИЯ ЖАНРАМ УСТНОЙ РЕЧИ УЧАЩИХСЯ БИЛИНГВАЛЬНОЙ ШКОЛЫ

**Бурнашева Татьяна Владимировна**

Аспирант, ФГАОУ «Северо-Восточный Федеральный университет им. М.К. Аммосова» (г. Якутск)  
tanya.burnasheva.87@mail.ru

### METHODS AND RECEPTIONS OF TEACHING GENRES OF ORAL SPEECH OF STUDENTS OF BILINGUAL SCHOOL

**T. Burnasheva**

*Summary:* The article actualizes the problems of finding effective teaching methods and techniques for teaching the spoken genres of bilingual students of senior classes of basic comprehensive schools. The author approaches the solution of this problem by identifying the didactic-methodological potential of traditional and innovative methods and techniques of teaching oral genres. The article identifies difficulties in mastering and developing the spoken language of bilingual students. Methods and teaching methods based on a standard and non-standard approach to the development of oral speech genres are presented.

*Keywords:* oral speech, genres, bilingual students, means of the Russian language and literature, teaching, methods, techniques.

*Аннотация:* В статье актуализируется проблематика поиска эффективных методов и приемов обучения жанрам устной речи обучающихся-билингвов старших классов основных общеобразовательных школ. Автор подходит к решению данной проблемы путем выявления дидактико-методологического потенциала традиционных и инновационных методов и приемов обучения жанрам устной речи. В статье выявлены трудности в усвоении и развитии устной речи обучающихся-билингвов. Представлены методы и приемы обучения, основанные на типовом и нетиповом подходе к освоению жанров устной речи.

*Ключевые слова:* устная речь, жанры, обучающиеся-билингвы, средства русского языка и литературы, обучение, методы, приемы.

В условиях современных социокультурных требований общества к уровню владения языком особую значимость приобретает разработка дидактико-методологических концепций, моделей, систем эффективному обучению неродному языку обучающихся билингвальных школ (в нашем случае обучающихся 8-9 классов якутской школы). Данная проблема обусловлена сегодня «возвращением» устных интеллектуальных испытаний в программу Государственной итоговой аттестации школьников, что предопределяет эскалационную значимость формирования у обучающихся должного уровня речевой компетенции [3; 6].

Языковой экзамен, предполагающий овладение такими видами компетенций как языковая, коммуникативная, лингвистическая, культуроведческая, предписывает реализацию основной цели Федерального государственного образовательного стандарта не только в формировании у школьников старших классов устойчивой и функционирующей системы знаний о языке и речи, речевых умений и навыков, но и совершенствование в рамках процесса языкового и когнитивного развития владения жанрами устной речевой коммуникации [2; 4].

Для уверенного овладения устной жанровой спецификой в речепродуцирующей деятельности обучающихся-билингвов достаточно серьезное значение имеет сформированная когнитивная готовность, которая обеспечивает способность к абстрагированию, аргументации, классификации, синтезу-вычленению особенностей

коммуникации в той или иной ситуативной обстановке (беседа, интервью, диалог, полилог и пр.), а также преодоление трудностей в усвоении и развитии устной речи обучающихся-билингвов, среди которых необходимо особо учитывать следующие:

- трудности в работе над семантикой лексических единиц, имеющие различные жанровые компоненты в зависимости от определенной стилистики речи;
- трудности, определяемые особенностями грамматических форм слов, что необходимо соотносить с развитием способности обучающихся-билингвов экстраполировать структуру речевого паттерна на специфику родного языка;
- трудности, заключающиеся в работе над словоупотреблением в речи, что характеризует умения и навыки обучающихся грамотно осуществлять речепродуцирование с позиций соответствия стилю и жанру;
- трудности собственно стилистического характера, требующие углубленное изучение знаний о языке на основе интеграции лингвистических культурологических, социолингвистических знаний, определяемых традициями, нормами вербальной и невербальной коммуникации в той или иной речевой ситуации и др. [1; 5].

Таким образом, считаем необходимым отметить, что обучение жанрам устной речи обучающихся-билингвов

в основной школе требует практической разработки эффективной методики, основанной на использовании средств и методов, отвечающих требованиям современных инноваций в обучении языку. Именно жанры устной речи, с нашей точки зрения, представляют собой тот дидактико-методологический потенциал, который способен обеспечить результативность формирования языковой компетенции для последующей успешной самореализации и самоактуализации школьников в поликультурном пространстве.

В этой связи, работа по изучению жанров устной речи на уроках русского языка в 8-9 классах билингвальной (в нашем случае якутской) школы должна не только строиться на основе методов и приемов, обеспечивающих развитие способности обучающихся в нормативном построении устного текста различных типов и стилей, но и расширять спектр жанрового разнообразия с целью увеличения диапазона многогранности речевого общения на русском языке в самых различных ситуациях.

Основываясь на императивах компетентностного и коммуникативно-деятельностного подходов считаем, что эффективность обучения жанрам устной русской речи может быть достигнута на основе следующих методов и приемов, которые можно охарактеризовать как методический инструментарий в контексте типового (традиционного) и нетипового (инновационного).

Так, среди продуктивных методов и приемов типового характера можно выделить такие распространенные как:

- метод заготовок будущего устного высказывания; необходимо отметить, что так как обучение жанрам устной речи является особой прерогативой не только предметной области русского языка, но и литературы, то метод заготовок может быть «усилен» дидактическим потенциалом праздноречевых жанров, эффективность овладения устной речью, в рамках которых можно увеличивать на основе приемов сопровождения или наделения задания проблемностью, например, праздноречевые жанры различных эпох, различных временных континуумов одной эпохи или праздноречевой жанр в проекции различных пространственно-действенных форм речевой коммуникации;
- метод и приемы синтетической стратегии в чтении с последующим вычленением жанроопределяющих признаков, по которым (по заданному образцу) необходимо выявить смысловые узлы, идею, повороты мысли и т.д. с последующим употреблением их в устном высказывании; данный метод эффективен тем, что помогает обучающимся-билингвам научиться безошибочно «схватывать» структурные единицы любого текста и на основе

этих принципов, а именно принципов построения речевого высказывания, формировать структуру любого жанрового высказывания, используя ее как речевой паттерн, характеризующийся определенными жанровыми границами;

- метод ошибок, при котором обучающимся в диалоговой или полилоговой коммуникации требуется найти ошибки, нарушающие границы какого-либо жанра; необходимо отметить, что в рамках уровневого подхода (когда задание ориентировано на уровень сформированности языковой компетенции обучающихся и способ их мышления, восприятия, индивидуальной аналитической стратегии и пр.) ошибки могут быть заранее продуманы, генерированы в ходе коммуникации (по плану и на усмотрение, например, при работе в парах, группах) и др.

Тем не менее, современная ситуация, требующая не только высокого уровня сформированности языковой компетенции, но и определенной функциональности мыслительных операций в речепродуцирующей деятельности, диктует субъектам образовательного процесса интегративный принцип к обучению, заключающийся в интеграции традиционных методов и приемов обучения жанрам устной речи и инновационных, обуславливающих синтез современных жанров и трансформацию имеющихся на основе формирования новой когнитивно-лингвистической реальности, включая и информационно-коммуникационную сферу.

В этой связи приобретает эскалационную значимость разработка инновационных методов и приемов обучения жанрам устной речи, среди которых можно выделить следующие:

- метод сравнительного диалога на основе выявления границ явления речевого этикета; так, обучающимся может быть задан любой речевой паттерн относительно одной ситуации (например, необходимо узнать точное время) и поставлена проблема – устно обыграть жанровую ситуацию в таких стилях как: официальный, бытовой, нейтральный; в данном случае обучающимся предстоит решение нескольких проблемных задач: определить характеристики стиля; определить жанры, подходящие к каждому из стилей; осуществить устную презентацию речевых ситуаций на основе явления границ речевого этикета; данный метод в лингвистике близок к методу квест-технологии и позволяет эффективно совершенствовать не только языковую компетенцию, но и приобретать исследовательские, рефлексивные и иные навыки в речевой деятельности;
- метода аудиовизуализации на основе инноваций, предполагающий использование аудиовизуальных средств, но не в типовом варианте, а в про-

блемном, творческом; так, например, достаточно действенных в обучении жанрам устной речи является для обучающихся-билинггов метод синквейна, который, с точки зрения методики и технологии образовательного подхода представляет собой особый вид «стихотворения» из 5-ти иерархически взаимосвязанных строк: название жанра; описание жанра; описание действия обучающегося; отношение обучающегося к жанру; синоним жанра или его частный ситуативный оттенок; для того, чтобы выполнить задание, школьнику дается от одного до пяти слов в каждой строке, что способствует конструктивному выражению речемыследействия:

например,

- Жанр беседа.
- Дружеская беседа двух товарищей.
- Общение с удовольствием, стиль бытовой.
- Имеет частое проявление в жизни.
- Два друга болтают.

В рамках синквейна на уроке можно «проигрывать» достаточно большое количество устных речевых ситу-

аций, которые будут интересны обучающимся и эффективны за счет новизны подачи средств визуализации.

В рамках инновационных методов и приемов необходимо также рассматривать и возможности информационно-коммуникационных, интерактивных технологий, которые помимо усложнения речевого навыка в контексте использования инновационной образовательной среды, предоставляют широкие возможности обучению жанрам устной речи на основе широкого спектра образовательных ресурсов (подкастинги, речевые тренинги, видеоматериал, литературные гостиные и мн. др.).

Таким образом, считаем необходимым еще раз отметить, что, исходя из целевых установок и требований к образовательным результатам школьников в ходе формирования языковой компетенции при учете коммуникативных потребностей обучающихся, необходима продуманная подготовка к обучению жанрам устной речи: от знакомства с определением жанра, ситуациями общения, в которой жанр функционирует, до распознавания и структурирования логико-композиционных структур и определения набора языковых средств для создания текста какого-либо жанра.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Афанасьева, Н.Д. Особенности преподавания русского языка как иностранного в билингвальной аудитории / Н.Д. Афанасьева, С.С. Захарченко, И.Б. Могилёва // Полилингвистичность и транскультурные практики. – 2019. – № 1. – С. 95-101.
2. Жеребило, Т.В. Речевая культура билингва / Т.В. Жеребило // LINGUA UNIVERSUM. – 2016. – № 3. – С. 3-10.
3. Клинг, В.И. Билингвальное обучение: проблемы и перспективы / В.И. Клинг, Е.В. Сурдина // Мир науки, культуры, образования. – 2019. – № 5. – С. 142-144. doi:10.24411/1991-5497-2019-00057
4. Коннова, Д.М. Развитие устной речи билингвов с использованием современных интерактивных технологий [Электронный ресурс] / Д.М. Коннова // Язык и текст. – 2019. – Том 6. – № 2. – Режим доступа: <http://psyjournals.ru/langpsy/2019/n2/Konnova.shtml>
5. Маханькова, И.П. Обучение билингвов русскому языку: проблемы и решения / И.П. Маханькова, Н.С. Степанова, Л.К. Серова, Е.Г. Хворикова // Полилингвистичность и транскультурные практики. – 2013. – № 2. – С. 52-57.
6. Пханаева, С.Н. Проблема обучения русскому языку как неродному в современных условиях образования / С.Н. Пханаева // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2014. – № 12 (декабрь). – С. 106-110.

© Бурнашева Татьяна Владимировна (tanya.burnasheva.87@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»